

**Szeretne  
többet tudni a  
munkavállalói  
jogairól?**

**Van egy  
befolyásos  
barátja**



# Ismerje meg a jogait:

- **nemzeti minimálbér**
- **munkaidő**
- **állásközvetítő iroda révén végzett munka**
- **mezőgazdasági munka**
- **toborzók révén végzett munka**



E tájékoztató az Egyesült Királyságban foglalkoztatottak munkavállalói jogait ismerteti. Ha a munkáltatója nem tartja be ezeket a szabályokat, törvénysértést követ el.

Rendelkezésére áll a Pay and Work Rights (Fizetési és Munkajogi) segélyhívó vonal, ahol többet is megtudhat a jogairól. Tanácsokat és segítséget kaphat ahhoz, mit tehet. A segélyvonal segíthet Önnek megtudni, mire jogosult.

A fizetésre és a munkaidőre vonatkozó jogszabályok minden munkavállalóra alkalmazandók (ld. a 3. és a 4. oldalt). Bizonyos munkákra speciális jogszabályok vonatkoznak. Ezeket e tájékoztatóban alább ismertetjük.

A munkáltatója az Ön számára egyéb munkavállalói jogokat is köteles biztosítani, például fizetett szabadságot és pihenőidőt, és ügyelnie kell az Ön egészségére és biztonságára a munkahelyen. Ha ilyen vagy itt nem tárgyalt más munkajogi problémái vannak, hívja az Acas-t (Advisory, Conciliation and Arbitration Service – Tanácsadó, Egyeztető és Döntőbírói Szolgálat) tanácsadásért a **08457 47 47 47** számon, vagy látogasson el a **www.direct.gov.uk** weboldalra.

Munkavédelmi kérdésekben forduljon a HSE-hez (Munkavédelmi Felügyelet) a **0845 345 0055** számon.

# A nemzeti minimálbérre vonatkozó jogszabályok

- Ha Ön már betöltötte a 22 évet, akkor az órábéré legalább 5,80 £. Ez a nemzeti minimálbér.
- Szinte mindenki jogosult a nemzeti minimálbérre. Ez magában foglalja az ideiglenes munkaerőt, a részmunkaidőben foglalkoztatott és alkalmi munkásokat, a bedolgozókat, a darabbéres dolgozókat és a külföldieket is.
- 2009. október elsejétől bármilyen Önnek adott borralalót a minimálbéren felül kell fizetni.
- A munkáltatója nem vonhat le a béréből pénzt olyan dolgokra, mint felszerelés, vagy védőruházat, vagy egyenruha, ha így a bére a nemzeti minimálbér alá csökken.

A nemzeti minimálbér összege évente, októberben változhat.

## Fiatalkavállalók

Az összeg a 22 évesnél fiatalabbak esetében:

- 4,83 £/óra 18 – 21 éves kor között
- 3,57 £/óra, ha már elvégezték az iskolát, de még nem töltötték be a 18-at.

## Egyes kivételek

- Egyeseknek nem jár nemzeti minimálbér, például egyes gyakornokoknak és tanulóknak a munkahelyeken.
- A munkáltatója levonhat legfeljebb 31,57 £/hét összeget a nemzeti minimálbéréből szállásdíjra. Ennek neve "szállásdíj beszámítás" (accommodation offset).
- Ha bármilyen mezőgazdasági munkán dolgozik, eltérőek a minimálbér kulcsok (ld. a 6. oldalt).

## Megkapja a nemzeti minimálbért?

Kell kapnia fizetési kimutatást, amelyen fel van tüntetve, hogy mit fizetnek Önnek. Azt is fel kell tüntetni, mennyi a levonás, például adóra.

De esetleg nem világos, hogy megkapja-e a minimálbért. Bizonyos összegek, például a költségek nem számítanak. Vagy előfordulhat, hogy nem kapja meg a minden egyes órára a megállapított összeget.

Ha többet szeretne megtudni, hívja az ingyenes segélyhívó vonalat a **0800 917 2368** számon, vagy látogasson el a **[www.direct.gov.uk/payandworkrights](http://www.direct.gov.uk/payandworkrights)** weboldalra!

# A munkaidőre vonatkozó jogszabályok

- Nem dolgozhat hetente átlagosan 48 óránál többet.
- Ez szinte minden munkavállalóra vonatkozik az Egyesült Királyságban.
- Ha már elmúlt 18 éves, választhat, hogy hosszabb ideig dolgozik, ha akar, de a munkáltatója nem kényszerítheti. Erről írásos szerződést kell kötnie.

## Annak megállapítása, hány órát dolgozik

Bizonyos idő, amit a szokásos munkán felül tölt el, szintén beszámít a 48 órába, például:

- betanítás a munkára
- utazási idő, ha ez a munka részét képezi
- fizetett túlóra.

Nem számítható be a munkaidejébe:

- az ebédszünet
- az utazás a munkába és haza
- a fizetetlen túlóra, amit Ön választott.

## Fiatal munkavállalók

A fiatalok (az iskola elvégzése után a 18. életév betöltéséig) naponta csak legfeljebb nyolc és hetente csak legfeljebb 40 órát dolgozhatnak.

## Egyes munkák kivételt képeznek

Ezek olyan munkák, ahol a hosszabb munkaidő bizonyos körülmények esetén megengedett. Például:

- bizonyos munkák a fegyveres erőknél, a rendőrségen, a tűzoltóknál és a mentőknél
- munkavégzés tengerjáró halászhajókon, vagy tavi és folyami kereskedelmi hajókon
- háztartási alkalmazottak magánháznál.

Ha többet szeretne megtudni, hívja az ingyenes segélyhívó vonalat a **0800 917 2368** számon, vagy látogasson el a **[www.direct.gov.uk/payandworkrights](http://www.direct.gov.uk/payandworkrights)** weboldalra!

# Ha állásközvetítő iroda révén dolgozik

- Az állásközvetítő iroda óradíjat fizet a végzett munka után.
- Nem kérhet pénzt a munkaszerzésért.
- Az állásközvetítő iroda írásban köteles közölni, mennyit fizet Önnek, ismerteti az üzletszabályzatát, és hogy milyen típusú munkát keres Önnek.
- Az állásközvetítő iroda nem vonhat le a pénzéből olyan dolgokra, mint felszerelés, vagy védőruházat, vagy egyenruha, kivéve, ha közölték Önnel és Ön elfogadta.
- Felszámíthat pótdíjat a többlétszolgáltatásokért, de nem kötheti ki a munkakeresés feltételeként e szolgáltatások igénybe vételét.

Más szabályok vonatkoznak a szórakoztató ipari állásközvetítő irodákra vagy modell ügynökségekre. Vizsgálja meg az állásközvetítő irodával, vagy nézze meg a [www.direct.gov.uk](http://www.direct.gov.uk) weblapon.

Az állásközvetítőkre vonatkozó előírások felügyelete (Employment Agency Standards Inspectorate) biztosítja, hogy az állásközvetítő irodák betartják a jogszabályi előírásokat. Kivizsgálják a munkaközvetítő állásközvetítő irodák elleni panaszokat.

## Más munkajogok

Ön jogosult olyan dolgokra is, mint a fizetett szabadság és a pihenőidő.

Ha többet szeretne megtudni, hívja az ingyenes segélyhívó vonalat a **0800 917 2368** számon, vagy látogasson el a [www.direct.gov.uk/payandworkrights](http://www.direct.gov.uk/payandworkrights) weboldalra!



# Ha Ön mezőgazdasági dolgozó

A mezőgazdasági dolgozókra bizonyos speciális jogszabályok vonatkoznak.

A mezőgazdaság magában foglalja az állattartást, és a gazdaságban bármilyen jellegű élelmiszertermesztést, kertészetet, piaci kertészkedést vagy csemetekert gondozást, élelmiszer-csomagolást, és gyümölcsös vagy erdő kezelését is.



- Legalább 5,81 £ órabért kell kapnia.
- Erre joga van, még részmunkaidősként, időnymunkásként, alkalmi munkásként és darabbérben fizetett munkásként is.
- Általában azonos összegű bért kell kapnia akkor is, ha beteg lett vagy üzemi balesetben megsérült.
- Ha a szállását a munkáltatója biztosítja, ezért levonhat egy bizonyos összeget. Ez nem haladhatja meg a heti 31,57 £-ot.
- Ön elkérheti a fizetési kimutatását, és a munkáltatója köteles átadni. Akkor megvizsgálhatja, hogy mit fizettek Önnek.

Ha munkaszervezőnek dolgozik, kérjük, olvassa el a 7. oldalt.

Ha többet szeretne megtudni, hívja az ingyenes segélyhívó vonalat a **0800 917 2368** számon, vagy látogasson el a **[www.direct.gov.uk/payandworkrights](http://www.direct.gov.uk/payandworkrights)** weboldalra!

# Ha toborzó révén dolgozik

A toborzók olyan vállalkozások, amelyek bizonyos iparágak számára biztosítanak munkaerőt. Többek között a mezőgazdaság, a piaci kertészet, a kagylógyűjtés és az élelmiszer és ital feldolgozás és csomagolás számára.

- Önnek a munkabérrel és a munkaidővel kapcsolatban ugyanazok a jogai, mint más munkavállalóknak.
- A munkáltatója nem tarthatja Önt vissza attól, hogy más munkát vállaljon, nem veheti el az útlevelét vagy más dokumentumait, nem fizettethet Önnel semmit, ha el akar menni, vagy semmilyen módon nem fenyegetheti.
- A munkáltatója nem vonhat le pénzt a béréből olyan dolgokra, mint felszerelés, védőruházat vagy egyenruha.
- Ön nem köteles a munkáltató által biztosított szálláson maradni. Ha a munkáltatója biztosít szállást, annak biztonságosnak kell lennie.

A toborzási tevékenység felügyeleti hatósága (Gangmasters Licensing Authority) azzal a céllal jött létre, hogy védje a toborzók révén dolgozó munkavállalókat. Bevonhatja a toborzók engedélyét, ha nem kezelik tisztességesen a munkavállalókat.

## Egyéb munkajogok

Ön olyan egyéb dolgokra is jogosult, mint a fizetett szabadság, a táppénz és a képzés.

Ha állásközvetítő iroda részére dolgozik, kérjük, olvassa el az 5. oldalt is.

Ha többet szeretne megtudni, hívja az ingyenes segélyhívó vonalat a **0800 917 2368** számon, vagy látogasson el a **[www.direct.gov.uk/payandworkrights](http://www.direct.gov.uk/payandworkrights)** weboldalra!

# Hogyan tudhat meg többet



Egyes mobiltelefonokról a hívás ingyenes, más mobiltelefonok esetében változó. Érdeklődjön a mobil telefon szolgáltatójánál!

## Hívja a segélyvonalat, ha:

- további segítségre vagy tanácsra van szüksége
- úgy véli, nem a megfelelő összeget kapta, vagy a fizetésére vagy munkajogaira vonatkozó jogszabályokat megsértették
- meg akarja tudni, megkapja-e a nemzeti minimálbért.

A segélyvonal hívása ingyenes és bizalmas. Több mint 100 különböző nyelven kaphat segítséget és tanácsot. Ha panaszt szeretne tenni, névtelenül is megteheti.

Sok hasznos információt talál még a **[www.direct.gov.uk/payandworkrights](http://www.direct.gov.uk/payandworkrights)** weboldalon, vagy hasznosnak találhatja a munkáltatójával való tárgyaláshoz.

Minden egyéb, itt nem tárgyalt munkajogi kérdésben forduljon az Acas-hoz tanácsért a **08457 47 47 47** számon, vagy látogasson el a **[www.direct.gov.uk](http://www.direct.gov.uk)** weboldalra!

Vagy pedig ellátogathat a helyi Állampolgári Tanácsadó Irodába (Citizens Advice Bureau), hogy megtudja, hol van a legközelebbi iroda, nézze meg a helyi telefonkönyvet, vagy látogasson el a **[www.citizensadvice.org.uk](http://www.citizensadvice.org.uk)** weboldalra!

